

## Е. Сойни. Библиография произведений автора

### Поэзия

Сойни, Е.Г. Белые птицы : стихи / Елена Сойни. - Петрозаводск : Карелия, 1986. - 32 с.

Сойни, Е.Г. Не забудь меня, солнце... : стихи / Елена Сойни. - М. : Палея, 1993. – 29 с.

Сойни, Е.Г. И найдется ветвь... : стихи / Елена Сойни; худож. М. Юфа. - Петрозаводск : Карел. науч. центр РАН, 1997. – 94 с. - ISBN 5-201-07973-3.

Сойни, Е.Г. Над растаявшим льдом : [стихи] / Елена Сойни ; предисл., сост. В. Бондаренко ; редкол.: С.Б. Джимбинов и др. - М. : Молодая гвардия, 2003. - 204 с. - (Б-ка лирической поэзии "Золотой жираф"). - Библиогр.: с. 197. - ISBN 5-235-02602-0.

Сойни, Е. Г. Ночная северная птица : стихотворения, переводы / Елена Сойни. - Петрозаводск : Периодика, 2012. - 157, [1] с. : ил., портр. ; 14 см. - ISBN 978-5-88170-218-2.

Сойни, Е. Ночная северная птица [Электронный ресурс] : стихи, переводы / Елена Сойни ; БУ КРБС ; звукореж. Д. Вельтищев ; читает автор. - Петрозаводск, 2013. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM, 01 ч 44 мин 59 с) ; в контейнере 12x14. -Минимальные системные требования: ПК с процессором 486 или выше ; 8 Мб ОЗУ ; ОС Windows ; 4-х CD-ROM дисковод ; 16-бит звуковая карта ; мышь, или CD-MP3 проигрыватель.- Возрастные ограничения: 18+.

### *Публикации в сборниках и журналах*

Бондаренко, Е. Был этот миг : стихи / Елена Бондаренко // Север. – 1976. - №1. – С.65.

Бондаренко, Е. «Не надо бури. Дайте тишины...»; «Мы знали – это безысходно...» : [стихи] / Елена Бондаренко // Молодые голоса : стихи. - Петрозаводск, 1977. – С. 73-74.

Сойни, Е. «Под серым брезентом – машины...»; «Грустно любимый...»; «Что тебе, милый, мои переулки...» : стихи / Елена Сойни // Поэзия, 1980. – М., 1980. – Вып.27. – С.141-142.

Сойни, Е. «С твоим письмом пришли снега...» : стихи / Е. Сойни // Студенческий меридиан. – 1980. - №3. – С.23.

Сойни, Е. «Здесь не было ни крепостного права...»; «Я счастлива от этой красоты...»; Ироническое : стихи / Е. Сойни // Москва. – 1981. - №3. – С.178.

Сойни, Е. В Зугдиди; «Все позабыто...»; «Пришел. Пошел – его так ждали...» : [стихи] / Елена Сойни // Первоцвет : стихи / [сост. И.А. Костин]. - Петрозаводск, 1984. – С.32-33.

Сойни, Е. «Когда ко мне как свет звезды...»; В горах : стихи / Елена Сойни // Поэзия : альманах. – М., 1985. – Вып.41. – С.150-151.

Сойни, Е. На Севере; В деревне; «С морозами забылось лето...»; «Что мне делать...»; «Я счастлива от этой красоты...» : стихи / Елена Сойни // Багульник. – М., 1985. – С.160-162.

Сойни, Е. «Меня хлестали вениками бабы...»; «Пришел, пошел...»; На Севере; «Утварь домашняя...»; «Уходили в города...»; Строка; «И после страха, и страстей...»; «Как ни били б к ней благосклонны в народе...»; «Осталась во мне эта воля...» : [стихи] / Елена Сойни // "Я волю дал любви..." : сб. стихов молодых поэтов Карелии / сост. В. Устинов. - М., 1985. – С.71-76.

Сойни, Е. Беломорье – Балатон : стихи / Е. Сойни // Север. – 1985. - №3. – С.56-57.

Сойни, Е. "Дом, где собираются несчастья..."; "Мне в слове "Север..."; "Осталась во мне эта воля..."; "О, как судьба черства, сурова..."; "Легко завоевать эстраду..."; "Морские птицы..."; "Километры, километры..."; Холмогорская ярмарка / Елена Сойни // Мария : лит. альманах / сост. Г.Г. Скворцова. - Петрозаводск, 1990. - С.40-44. - ISBN 5-7545-0415-2.

Сойни, Е. Лишь ярче звезды над землею... / Елена Сойни // Север. - 1993. - №1. - С.64-65.

Сойни, Е. «Иду, нет, не по трупам...»; «Рожайте, женщины...»; «Первое, что я помню...»; «Красный октябрь...»; Дочери; «Еще февраль...»; «На рынок...»; «Как ждали мы его...»; «Нет, уже не набрать высоты...»; «Сыграй мне Генделя...»; К портрету Шекспира; «Каждое утро...» «Я ждала твоего звонка...»; «Сначала я нашла тебя...» : [стихи] / Елена Сойни // Мария : лит. альманах / ред.-сост. Г.Г. Скворцова, - Петрозаводск, 1995. - Вып.2. – С.28-34. - ISBN 5-230-09068-5.

Сойни, Е. «Все в прошлом...»; «О как судьба черства...»; «Зеленых два окна...»; «Что мне делать с твоими годами...»; «Потеряно все...»; «Ничего уже святого...»; «Когда ворвется крошечной звездой...»; «Отшумели выюги...» : [стихи] / Елена Сойни // Русская душа : сб. поэзии и прозы соврем. писательниц рус. провинции / ред.-сост. Г.Г. Скворцова-Акбулатова ; науч.-исслед. группа Ф.К. Гёпферт ; М.Ш. Файнштейн ; авт. вступ. ст. Е. Маркова. - Wilhelmshorst, 1995. – С.71-75. - (FrauenLiteraturGeschichte ; Band 3).

Сойни, Е. И найдется ветвь... : [стихи] / Елена Сойни // Север. - 1995. - №3. - С.32-33. - Содерж.: "Ничего уже святого..." ; "Когда ворвется крошечной..." ; "Еще февраль..." ; "Отшумели выюги..." ; "Каждое утро..." ; "А все-таки лучший дом" ; "Я живу среди дождей..." ; "Я не верю тебе..." ; "Как ждали мы его..."

Сойни, Е. "Сажают деревья..." : [стихи] / Елена Сойни // Север. - 1995. - №4-5. - С.95.

Сойни, Е. Три октября : [стихи] / Елена Сойни // Север. - 1997. - №7. - С.39-40.

Сойни, Е. «О как судьба черства...»; «За все просчеты и труды...»; «Не отвергай...»; «Забытые финляндские дороги...»; «Красный октябрь...»; «Моя маленькая Лиз...»; «Все в прошлом...»; «Сажают деревья...»; «Мы втянуты в нелепую игру...»; «Еще один закрытый детский сад...»; «Взрывающая ночь весеннюю...»; «Кольцо и крест...»; «Восьмое марта – праздник...рыбаков...»; «Уехать, уйти...»; «Заброшен зимний полушубок...» : [стихи] / Елена Сойни // Волны трав : стихи поэтов Карелии / сост.: Д. Вересов, В. Судаков. - Петрозаводск, 1998. – С.69-75. - ISBN 5-7378-0014-8.

Сойни, Е. «Взрывающая ночь весеннюю...» : [стихи] / Елена Сойни // Север. - 1999. - №3. - С.3.

Сойни, Е. Встречай меня в лесу случайном... : [стихи] / Елена Сойни // Север. - 2000. - №5/6. - С.40-41.

Сойни, Е. Белые птицы; «Все позабыто...»; «Как назло...»; «Вы у любимых забывали перстни...»; «Встречай меня в лесу случайном...» : [стихи] / Елена Сойни // Стихи не приходят по зову : сб. стихов / Петрозав. гос. ун-т ; сост.: М. Тарасов, С. Захарченко. - Петрозаводск, 2000. – С.99-103.

Сойни, Е. «Не отвергай...» : [стихи] / Елена Сойни // Здесь начинаются дороги : фнтол. писателей Баренц-региона / ред. Валерий Лемесов. - Архангельск, 2001. - С.123. - ISBN 5-85879-088-7.

Сойни, Е. И сладостно, и сурово... : [стихи] / Е. Сойни // Север. - 2003. - № 5/6. - С. 226-228.

Сойни, Е. Ильинична : [стихи] / Елена Сойни // Север. - 2005. - № 5/6. - С. 177.

Сойни, Е.Г. Художник ; Дочери ; Просто озеро ; "Все в прошлом..." ; Валаам ; Белые птицы : [стихи] / Е.Г. Сойни // Мир Паустовского. - 2003. - № 20. - С. 119.

Сойни, Е. Так живу; «Все позабыто...»; «Вы у любимых забывали перстни...»; «Мы втянуты в нелепую игру...»; «Они уезжали молча...»; «Река и лес...»; «Где ты бродишь, маленькая крошка...» / Сойни Е. // Все начинается с рассвета : антология университет. поэзии ПетрГУ / [сост. и ред. М.В. Тарасов]. - Петрозаводск, 2005. – С.97-100, портр. - ISBN 5-8021-0345-0.

Сойни, Е. «Кольцо и крест...» : [стихи] / Елена Сойни // Удержавшийся над бездной : сб. стихов / [ред.-сост. В. Судаков ; вступ. ст. С. Захарченко]. - Петрозаводск, 2007. – С.25. - К 780-летию крещения карел. - ISBN 978-5-9900510-1-0.

Сойни, Е. Снег и судьбу благодарить... / Елена Сойни // Север. - 2008. - № 3/4. - С.61-63. - ISSN 0131-6222. - (Антология литературы Карелии).

Сойни, Е. «Ничего уже святого...»; «Все в прошлом...»; «Не забудь меня солнце...»; «Не отвергай...»; «Моя маленькая Лиз...»; «Когда ко мне...» : [стихи] / Елена Сойни // Дерево песен : антология поэзии Карелии / Александр Валентик ; [вступ. ст.: Е.И. Маркова ; ред. Ю.В. Шлейкин]. - Петрозаводск, 2009. – С.247-251. : портр. - На обороте тит. л.: авт.-сост. Александр Валентик. - ISBN 978-5-98686-023-7.

Сойни, Е. «Река и лес...»; «Как лист календаря, отброшен год...» : стихи / Елена Сойни // Искусство края белых ночей : избр. произведения из коллекции Музея изобр. искусств Респ. Карелия / [сост.: Н.И. Вавилова и др. ; фот. О.А. Семенов ; пер. с фин. стихов Яакко Ругоева Д.Г. Свинцов]. – Петрозаводск, 2010. – С.67, 102 : ил. – ISBN 978-5-7545-1546-8.

Сойни, Е. Г. «Услышана твоя молитва, Русь...»; В этом доме я боюсь дышать...; Апрельский снег не настоящий...; В камин подброшены поленья...; Когда падает небо грозой...; Старая легенда; Шум от машин примолк... : [стихи] / Елена Сойни // Север. - 2013. - № 5/6. - С. 53-54. - ISSN 0131-6222.

Сойни, Е. Стихи / Елена Сойни // Ученые поздравляют, рифмуют,размышляют : [сборник стихотворений / сост.: А. П. Родионова, Е. Г. Сойни]. - Петрозаводск : Карельский научный центр РАН, 2016. – С. 9-10, 78, 134-139.- Посвящается 70-летию Карельского научного центра Российской академии наук. - Коротко об авторах на 167-168-й с. текста.- Возрастные ограничения: 16+. - ISBN 978-5-9274-0724-8.

Сойни, Е. Стихи [ для детей] / Елена Сойни // Снегири : альманах северной литературы детям. [Вып. 3 / ред.-сост.: Яна Жемойтелите ; идея Сергея Пупышева ; худож. Виталий Наконечный]. - Петрозаводск, 2018. - С. 239-241 .-Возрастные ограничения: 6+. ISBN 978-5-904478-37-7.

Soini, H. Tie luoksesi vie : [runoja] / Helena Soini ; suom. P.Voutilainen // Carelia. - 1994. - N4. - S.14-16.

Soini, H. Koti, isanmaa, aurinko : [runoja] / Helena Soini // Carelia. - 1995. - N:o 3. - S. 31-35.

Soini, H. Älä torju : [runo] / Helena Soini; suom. U.-L. Heino // Tästä alkaa tie : Barentsin Alueen Kirjallisuusantologia / Toim. U. Kuukasjärvi, H. Sarrala. - Jyväskylä, 1999. - S.126. - ISBN 951-796-185-5.

Soini, H. Avaa silmäsi : [runoja] / Helena Soini ; suom. H. Hiiri // Carelia. - 2003. - № 3. - S. 52-56.

Soini, H. Keittiö... : [runoja] / Helena Soini ; suom. Armas Hiiri // Carelia. - 2005. - № 3. - S. 9.

Soini, H. Pois lähteneille runoilijoille ; Lumi : [runoja] / Helena Soini ; suom. Päivi Nenonen // Carelia. - 2008. - № 4. - S. 49. - ISSN 0868-6513.

\*\*\*

Васильева, Н.Б. Такой, как я, не будет никогда... [Звукозапись] : песни на стихи карельских поэтов / Надежда Васильева ; франж. песен, студия - Ярослав Кучко. - [Петрозаводск : б. и.], 2005. - 1 электрон. опт. диск (CD) (24 мин 09 с). – Из содерж.: В сверканье листьев непрестанном...; Я буду Вам верна... / сл. Елены Сойни.

#### Переводы

Лиса нянька; Как собака и волк на свадьбе у людей побывали; Белка и охотники; Мне везет; Добрые советы; Глупый Пейкко; Поездка на ярмарку; Одеяло стало много длиннее; Как едят кашу : фин. сказки / пер. с фин. Е. Сойни // Сказки народов Европы / сост. и авт. вступ. ст. и примеч. А.Л. Налепин; ил. Г.А. Траугот. – М., 1988. – С.622-635. – (Сказки народов мира в 10 т. Т.4).

Воутилайнен, П. Спасибо бывшим ; "Трудом стихотворенья не создать..." : [стихи] / П. Воутилайнен ; пер. с фин. Е. Сойни // Лицей. - 2003. - № 5. - С. 13.

#### Пьесы

Сойни, Е.Г. Сказка о ленивых братьях : представление в двух действиях / Е.Г. Сойни // Занавес : сб. пьес для театра. - Петрозаводск, 1998. - Вып. 3. - С.3-39.

Сойни, Е.Г. Оставайся в Биармии : пьеса в 2 д. / Е.Г. Сойни // Занавес : сб. пьес для театра. - Петрозаводск, 1997. - Вып.2. - С.3-36.

Soini, H. Jää Biarmiaan : kaksiosainen näytelmä / Helena Soini ; suom. Toivo Ahava // Carelia. - 2005. - № 9. - S. 123-155.

## Литературоведение, искусство, публицистика

Сойни, Е.Г. Проблемы финского неоромантизма и литературно-эстетическое наследие Н.К. Рериха (вопросы финско-русских литературных связей) : автореф. дис. на соиск. учен. степ. канд. филол. наук : Специальность 100105 - Литература стран Западной Европы, Америки и Австралии / Сойни Е. Г. ; Ин-т яз., лит. и истории Карел. фил. АН СССР ; Ин-т мировой литературы им. А. М. Горького. - М., 1983. - 23 с. - Библиогр.: с. 23.

Сойни, Е.Г. Русско-финские литературные связи 1890 - 1930-х годов : автореф. дис. на соиск. учен. степ. д-ра филол. наук : специальность 10.01.01 Русская литература, 10.01.03 Литература народов стран зарубежья (финская литература) / Сойни, Е. Г. ; Карел. науч. центр РАН, Ин-т яз., лит. и истории. - Петрозаводск : Карел. науч. центр РАН, 2005. - 46 с. - Библиогр.: с. 45 – 46.

Сойни, Е. Г. Финляндия в русском искусстве, 1890 - 2010 : [монография] / Е. Г. Сойни; Петрозаводский государственный университет, Междисциплинарный научно-образовательный центр "FENNICA", Карельский научный центр Российской академии наук, Институт языка, литературы и истории. - Петрозаводск : Карельский научный центр РАН, 2013. - 168, [2] с., [4] л. ил. : ил. ; 21 см. - Библиогр. в конце гл. - ISBN 978-5-9274-0590-9.

Сойни, Е. Г. Взаимопроникновение русской и финской литературы в первой половине XX века : [монография] / Е. Г. Сойни ; Российская академия наук, Карельский научный центр, Институт языка, литературы и истории. - Москва : ЯСК, 2017. - 453, [1] с., [4] л. цв. ил. : ил., цв. ил. ; - (Studia philologica). - Резюме на английском языке.- Библиография: с. 418-441 и в подстрочных примечаниях.- Именной указатель: с. 442-453. -ISBN 978-5-9500226-0-9.

Сойни, Е. Г. Н. К. Рерих: иероглифы северной жизни / Елена Сойни ; "Карельский научный центр Российской академии наук", Институт языка, литературы и истории. - Петрозаводск : Скандинавия, 2022. - 251 с. : ил., портр. - Резюме на английском языке.- Библиография: с. 244-248 и в подстрочных примечаниях. Именной указатель: с. 232-235.- Возрастные ограничения: 12+. – ISBN 978-5-94804-183-4. - Текст : непосредственный.

\*\*\*

Сойни, Е.Г. Николай Рерих и Север / Е.Г. Сойни ; науч. ред. Э.Г. Карху. - Петрозаводск : Карелия, 1987. - 166 с. : ил. - Прим.: с.162-164. - Библиогр.: с.165.

Сойни, Е.Г. Русская поэзия начала XX века и Финляндия : препринт докл. на заседании Учен. совета Ин-та яз., лит. и истории / Е.Г. Сойни ; Карел. науч. центр АН СССР. Ин-т яз., лит. и истории. - Петрозаводск, 1991. - 23 с. - (Научные доклады). - Библиогр. в подстроч. примеч.

Сойни, Е.Г. Русско-финские литературные связи начала 20 века / Е.Г. Сойни; РАН, Карел. науч. центр, Ин-т яз., лит. и истории ; науч. ред. Э.Г. Карху ; худож. И.В. Хеглунд. - Петрозаводск : Карел. науч. центр РАН, 1998. – 135 с. : ил. - Библиогр. в тексте. - Именной указ.: с.130-135. - ISBN 5-201-07967-9.

Сойни, Е.Г. Северный лик Николая Рериха / Елена Сойни. - Самара : Агни, 2001. - 167 с., [32] л. ил. - Библиогр. в примеч.: с.132-136. - Имен. указ.: с.164-166. - ISBN 5-89850-040-5.

Сойни, Е.Г. Финляндия в литературном и художественном наследии русского авангарда : [монография] / Е.Г. Сойни ; Рос. акад. наук, Карел. науч. центр, Ин-т яз., лит. и

истории. – М. : Наука, 2009. - 221, [2] с., [4] л. цв. ил. : ил. - Библиогр.: с. 134 и в примеч. в конце глав. - ISBN 978-5-02-036898-9.

Сойни, Е.Г. Солоневичи и Север : финляндская проблематика в литературном наследии Солоневичей и важнейшие черты публицистики Финляндии 1930-х годов : [монография] / Е.Г. Сойни ; [Карел. науч. центр РАН, Ин-т яз., лит. и истории]. - Петрозаводск : Карел. науч. центр РАН, 2010. - 242, [1] с. : ил. - На 4-й с. обл. авт.: Е.Г. Сойни, д. филол. н. - Библиогр. в подстроч. примеч. - Имен. указ.: с. 239-243. - ISBN 978-5-9274-0436-0.

Сойни, Е.Г. Русская поэзия первой половины XX века и Финляндия / Е.Г. Сойни ; Карел. науч. центр Рос. акад. наук, Ин-т яз., лит. и истории. - Петрозаводск : Карел. науч. центр РАН, 2011. - 113, [1] с. - На 4-й с. обл. авт.: Е. Г. Сойни, д.филол.н. - Библиогр. в конце гл.- Другие произведения авт. на 4-й с. обл. - 500 экз. - ISBN 978-5-9274-0500-8.

Сойни, Е. Г. Н. К. Рерих: иероглифы северной жизни / Елена Сойни ; Федеральный исследовательский центр "Карельский научный центр Российской академии наук", Институт языка, литературы и истории. - Петрозаводск : Скандинавия, 2022. - 251 с. : ил., портр. ; 23х25 см. - Текст : непосредственный. - Резюме на английском языке. - Библиография: с. 244-248 и в подстрочных примечаниях. - Именной указатель: с. 232-235. - ISBN 978-5-94804-183-4

Soini, H. Kultainen kuherruskausi : suomen kansallistaiteilijoiden vaikutus Venäjän taiteeseen : venäläisen taiteen Suomi-kuva, 1875-1925 / Helena Soini ; [suom. Kristiina Lehmus]. - Helsingissä : Ajatus Kirjat, 2005. - 127 s. : kuv. - ISBN 951-20-6812-5.

Пер. загл.: Золотой медовый месяц. Влияние финских художников на русское искусство : образ Финляндии в русском искусстве, 1875-1925.

#### *Публикации в сборниках и журналах*

Бондаренко, Е. Статья позвала в дорогу : [об исследователе творчества Г. Фогелера Оскаре Велинге] / Е. Бондаренко // Север. - 1975. - №б. - С. 111-112. - (Коротко о разном).

Бондаренко, В. Из прозы Н.К. Рериха : [вступ. ст.] / В. Бондаренко, Е. Бондаренко // Север. – 1976. - №5. – С.99-100.

Сойни, Е.Г. Скандинавская проблематика в литературно-эстетическом наследии Н.К. Рериха / Е.Г. Сойни // Всесоюзная конференция по изучению истории, экономики, языка и литературы скандинавских стран и Финляндии. (8 ; 1979 ; Петрозаводск) : тез. докл. VIII Всесоюз. конф. по изучению истории, экономики, языка и литературы скандинав. стран и Финляндии / Аккад. наук СССР, Ин-т яз., лит. и истории Карел. фил. АН СССР, Ин-т всеобщей истории, Ин-т истории СССР. - Петрозаводск, 1979. - Ч. 2. - С.51-53.

Сойни, Е.Г. К вопросу о формировании философских взглядов Н.К.Рериха / Е.Г. Сойни // Тезисы докладов молодых ученых и специалистов на республиканском научно-теоретической конференции по общественным наукам. - Петрозаводск, 1980. - С.44-45.

Сойни, Е.Г. Н.К. Рерих и Финляндия / Е.Г. Сойни, В.Г. Бондаренко // Рериховские чтения, 1979. – Новосибирск, 1980. – С.308-310.

Сойни, Е.Г. Поэзия Эйно Лейно и Николая Рериха / Е.Г. Сойни // Актуальные проблемы общественных наук. – Петрозаводск, 1982. - С.88-90.

Сойни, Е.Г. Н.К. Рерих в финской критике / Е.Г. Сойни // Всесоюзная конференция по изучению истории, экономики, языка и литературы скандинавских стран и Финляндии. (9 ; 1982 ; Тарту) : тез. докл. IX Всесоюз. конф. по изучению истории, экономики, языка и литературы скандинав. стран и Финляндии / Акад. наук СССР, Ин-т всеобщей истории, Ин-т истории СССР. - Тарту, 1982. - Ч. 2. - С.41-43.

Сойни, Е.Г. Поэзия Катри Вала / Е.Г. Сойни // Актуальные вопросы общественных наук. – Петрозаводск, 1985. - С.67-68.

Сойни, Е.Г. Поэзия Катри Вала и важнейшие тенденции финской лирики 1920-1930-х годов / Е.Г. Сойни // Известия АН ССР. Сер. лит. и языка. – 1985. – Т.44, №6. - С.481-494.

Сойни, Е.Г. Сказка Н.К. Рериха "Гримр-викинг" и ее скандинавские источники // Скандинавская филология (Scandinavica). - Л., 1985. - Вып. 4. - С. 156-161. - Рез. на швед. яз.

Сойни, Е.Г. Профессор Гельсингфорского университета И.Е. Мандельштам и его роль в развитии русско-финских литературных связей рубежа XIX-XX веков / Е.Г. Сойни // Проблемы литературы Карелии и Финляндии / Карел. фил. АН СССР, Ин-т яз., лит. и истории ; науч. ред.: Э.Л. Алто, Е.И. Маркова, Э.Г. Карху (отв. ред.). - Петрозаводск, 1988. - С.83-95. - Библиогр. в подстроч. примеч.

Сойни, Е.Г. Рафаэль Линдквист – интерпретатор русской поэзии в Финляндии / Е.Г. Сойни // Всесоюзная конференция по изучению истории, экономики, языка и литературы скандинавских стран и Финляндии. (11 ; 1989 ; Москва) : тез. докл. XI Всесоюз. конф. по изучению истории, экономики, языка и литературы скандинав. стран и Финляндии / Ин-т всеобщей истории АН СССР, Ин-т истории СССР АН СССР, Арханг. гос. пед. ин-т, Совет. фонд культуры ; [отв. ред. А.О. Чубарьян]. – М., 1989. - Ч. 2. - С.317-319.

Сойни, Е.Г. Русская поэзия начала XX века в Финляндии / Е.Г. Сойни // Проблемы литературы Карелии и Финляндии. - Петрозаводск, 1991. - С.69-90. - Библиогр. в подстроч. примеч.

Сойни, Е.Г. Заметки о финноязычной поэзии Карелии 1920-1930-х гг. : (С. Мякеля, Г. Лаукканен, М. Рутанен, Л. Косонен) / Е.Г. Сойни // Проблемы литературы Карелии и Финляндии. - Петрозаводск, 1994. - С. 3-26.

Сойни, Е.Г. Карелия в литературном наследии писателей Выговской пустыни / Е.Г. Сойни // Выговская поморская пустынь и ее значение в истории русской культуры : тез. докл. междунар. науч. конф.(13-17 сент. 1994 г.) / Петрозав. гос. ун-т, Исслед. центр "Рус. Север", Музей-заповедник "Кижы". - Петрозаводск, 1994. - С.93-95.

Сойни, Е.Г. Роль "Финляндии" (сборника и одноименного журнала) в развитии русско-финских литературных связей начала XX в. / Е.Г. Сойни // Проблемы литературы Карелии и Финляндии. - Петрозаводск, 1994. - С. 130-137.

Сойни Е. Ушедшие в небесный град : [Выгореция] // Наука и религия. - 1994. - №9.- С.14-15.

Сойни, Е.Г. Николай Рерих и Эйно Лейно / Е.Г. Сойни // Утрен. звезда. - М., 1994/1997. - N 2/3. - С. 54-68.

Сойни, Е.Г. Эйно Лейно и Николай Рерих : вопр. типол. взаимосвязей / Е.Г. Сойни // Проблемы литературы Карелии и Финляндии : сб.ст. - Петрозаводск, 1996. - Вып.4. - С.74-95.

Сойни, Е.Г. Тенденциозность или дионисийство? Два взгляда на русскую литературу в Финляндии в начале 20 в. / Е.Г. Сойни // Конференция по изучению истории, экономики, литературы и языка скандинавских стран и Финляндии (13 ; Петрозаводск, 1997) : тез. докл. - М. ; Петрозаводск, 1997. - С.302-303.

Сойни, Е. "Лучик веселого солнца..." / Е. Сойни // Север. - Петрозаводск, 1998. - № 5. - С. 153-154. - Рец. на кн. : Авдышев А. И свет, и тень: Стихи. - Петрозаводск, 1997.

Сойни, Е. Морские волчицы : [о творчестве И. Солоневича] / Е. Сойни // Север. – 1998. - №8. – С.78.

Сойни, Е.Г. Иван Солоневич и Финляндия / Е.Г. Сойни // Гуманитарные исследования в Карелии. - Петрозаводск, 2000. - С. 138-143. - Библиогр. в примеч.: с. 143.

Сойни, Е. «Нет Соловков не видно России...» : [Ю. Бессонов] / Елена Сойни // Север. - 2000. - №7. - С.142-155.

Сойни, Е. Русский символизм, неизвестный в Финляндии, финский неоромантизм, неизвестный в России / Елена Сойни // Север. - 2001. - № 3. - С. 62-69.

Сойни, Е. Русские сны и финская явь в творчестве Катри Вала / Елена Сойни // Север. - 2001. - № 3. - С. 87-94.

Карху, Э.Г. Доктор Эйно Карху в канун юбилея : [интервью с Э.Г. Карху / вела Елена Сойни] // Север. - 2003. - № 9/10. - С. 154-161.

Сойни, Е.Г. "Жизнь моя - это живопись..." : к 100-летию со дня рождения самобыт. рус. худож. М.П. Цыбасова (1904-1967) / Елена Сойни ; репрод. Михаила Цыбасова // Север. - 2004. - № 11/12. - С. 226-236.

Сойни, Е.Г. Образ Финляндии в русском искусстве и литературе конца XIX - первой трети XX в. / Е.Г. Сойни // Многоликая Финляндия : образ Финляндии и финнов в России. - Великий Новгород, 2004. - С. 192-238. - ISBN 5-98769-003-Х. - Библиогр. в подстроч. примеч.

Сойни, Е.Г. На севере Ладоги (Н.К. Рерих в Сортавале) / Е.Г. Сойни // Сортавальский исторический сборник. - Петрозаводск, 2005. - Вып. 1. - С. 126-137. - Библиогр. в подстроч. примеч. - ISBN 5-8021-0340-Х.

Сойни, Е.Г. Образ Финляндии в поэзии русской эмиграции 1920-30-х годов / Е.Г. Сойни // Бубриховские чтения : проблемы исслед. и преподавания прибалт.-фин. филологии. - Петрозаводск, 2005. - С. 259-270. - Библиогр. в конце ст. - ISBN 5-8021-0342-6.

Сойни, Е.Г. Образ Финляндии и проблема самоидентификации в поэзии Вадима Гарднера / Е.Г. Сойни // Межкультурные взаимодействия в полиэтничном пространстве пограничного региона : материалы междунар. науч. конф., посвящ. 75-летию Ин-та яз., лит. и истории Карел. науч. центра РАН. - Петрозаводск, 2005. - С. 216-224.

Сойни, Е. «Калевала» и мастера аналитического искусства / Елена Сойни // Арт. – 2009. – № 3. – С.148–158 : ил.



Сойни, Е. Побег в Финляндию : очерк [об истории побега с Соловков группы заключенных в июне 1925 г.] / Елена Сойни // Север. - 2009. - № 3/4. - С. 80-83.

Сойни, Е. Поэзия-утопия финской иммиграции в России, 1920 - 1930-е годы / Елена Сойни // Финский фактор в истории и культуре Карелии XX века : гуманитар. исслед. / Карел. науч. центр РАН, Ин-т яз., лит. и истории ; [науч. ред. О.П. Илюха]. - Петрозаводск, 2009. - Вып. 3. - С. 208-231. - Библиогр. в подстроч. примеч. - ISBN 978-5-9274-0381-3.

Сойни, Е.Г. Российские финны в публицистике Ивана и Бориса Солоневичей / Е.Г. Сойни // Российские финны : вчера, сегодня, завтра : материалы межрегион. науч. конф., посвящ. 20-летию Ингерманланд. союза финнов Карелии / [науч. ред. Е.И. Клементьев]. - Петрозаводск, 2010. - С.123-130. - Библиогр. в подстроч. примеч. - ISBN 978-59274-0442-1.

Сойни, Е. Утопический проект Юрия Солоневича / Елена Сойни // Север. - 2011. - № 1/2. - С. 82-85. - ISSN 0131-6222 . - (Русское зарубежье).

Сойни, Е. Сроки работ / Елена Сойни // Свинцов, Д. Chelovek.ru : книга стихов и переводов / Дмитрий Свинцов; авт. вступ. ст. и послесловия Константин Гнетнев, Александр Валентик, Елена Сойни. – СПб., 2011. – С. 110. – ISBN 5-85263-063-2.

Сойни, Е. Г. "Калевала" в интерпретации художников филоновской школы [Текст: электронный ресурс] / Е. Г. Сойни // Краеведческие чтения : материалы III научной конференции (20 февраля 2009 г.), [г. Петрозаводск]. - Петрозаводск : Национальная библиотека Республики Карелия, 2012. - С. 149-154. - Электронные данные. - Режим доступа: Сайт " Национальная библиотека Республики Карелия", свободный : <http://library.karelia.ru/files/3954.pdf>. Библиография в подстрочных примечаниях.

Сойни, Е. Г. Карелия в творчестве Юрия Солоневича [Текст : электронный ресурс] / Е. Г. Сойни // Краеведческие чтения : материалы IV научной конференции (16-17 февраля 2010 г.), [г. Петрозаводск]. - Петрозаводск : Национальная библиотека Республики Карелия, 2012. - С. 161-163. - Электронные данные. - Режим доступа: Сайт " Национальная библиотека Республики Карелия", свободный : <http://library.karelia.ru/files/3953.pdf>. Библиография в подстрочных примечаниях.

Сойни, Е. Г. Л. Н. Толстой в финской критике конца XIX – начала XX в./ Е. Г. Сойни // Эйно Карху-человек, филолог, мыслитель / КарНЦ РАН, Ин-т языка, литературы и истории.- Петрозаводск, 2013.-С. 53-67.-ISBN 978-5-92740592-3.

Сойни, Е. Г. Модернистские черты в послевоенной лирике Финляндии / Е. Г. Сойни // Эйно Карху-человек, филолог, мыслитель / КарНЦ РАН, Ин-т языка, литературы и истории.- Петрозаводск, 2013.-С. 100-118. .-ISBN 978-5-92740592-3.

Карху, Э. Беседа с Эйно Карху в канун юбилея ученого (июль 2003) / интервью вела Е. Г. Сойни // Эйно Карху-человек, филолог, мыслитель / КарНЦ РАН, Ин-т языка, литературы и истории.-Петрозаводск, 2013.-С. 22-37 .-ISBN 978-5-92740592-3.

Сойни, Е.Г. Гармония трагического в поэзии Ууно Кайласа / Е. Г. Сойни // Труды Карельского научного центра Российской академии наук. Серия: Гуманитарные исследования. Вып. 4. - Петрозаводск, 2013. - № 4. - С. 74-81. - ISSN 1997-3217.- Библиогр. в конце ст.

Сойни, Е. Г. "Калевала" в русской поэзии 1900- 1910-х годов [Текст : электронный ресурс] / Е. Г. Сойни // Краеведческие чтения : материалы IX научной конференции (12-13

февраля 2015 г.), [г. Петрозаводск]. - Петрозаводск : Национальная библиотека Республики Карелия . - С. 29-40. - Электрон. дан. - Режим доступа: Сайт "Национальная библиотека Республики Карелия", свободный : <http://library.karelia.ru/files/3495.pdf>.- Библиография в подстрочных примечаниях.

Сойни,Е. «Калевала » в русской поэзии 1900 – 190-х годов / Елена Сойни // Север.-2015.-N 5/6.-С 181 -188 : ил.

Муллонен, И.И. Д.В. Бубрих и «Калевала» [Электронный ресурс] / Ирма Ивановна Муллонен, **Елена Григорьевна Сойни** // Бубриховские чтения:гуманитарные науки на Европейском Севере»: материалы научной конференции.-Петрозаводск, 2015.- С. 14–22 .-.- ISBN 978-5-9274-0698-2 Режим доступа : [http://resources.krc.karelia.ru/illh/doc/knigi\\_stati/bubrih\\_cht\\_2015.pdf](http://resources.krc.karelia.ru/illh/doc/knigi_stati/bubrih_cht_2015.pdf).

Сойни, Е.Г. Средневековое финское искусство в эссеистике Н.К. Рериха. Росписи [Электронный ресурс] / Елена Григорьевна Сойни // «Бубриховские чтения: гуманитарные науки на Европейском Севере»: материалы. 2015.- С. 204-209.- ISBN 978-5-9274-0698-2.- Режим доступа : [http://resources.krc.karelia.ru/illh/doc/knigi\\_stati/bubrih\\_cht\\_2015.pdf](http://resources.krc.karelia.ru/illh/doc/knigi_stati/bubrih_cht_2015.pdf).

Сойни, Е. Г. Экологические мотивы в поэзии Финляндии XX века / Е. Г. Сойни // Роль науки в решении проблем региона и страны: фундаментальные и прикладные исследования : материалы Всероссийской научной конференции с международным участием, посвященной 70-летию КарНЦ РАН (24-27 мая 2016 года) / Карельский научный центр Российской академии наук; [отв. ред.: А. Ф. Титов, О. Н. Бахмет, Е. В. Жирнель]. - Петрозаводск, 2016. – С. 28-30. -Библиография в конце статей. - ISBN 978-5-9274-0733-0.

Сойни, Е. Г. Валаам финляндского периода в русской прозе 1920 – 1930-х годов (Иван Савин, Борис Зайцев, Иван Шмелев) [Текст : электронный ресурс] / Е. Г. Сойни // Краеведческие чтения : материалы X научной конференции (11-12 февраля 2016 г.), [г. Петрозаводск]. - Петрозаводск : Национальная библиотека Республики Карелия . - С. 38-41. - Электрон. дан. - Режим доступа: Сайт "Национальная библиотека Республики Карелия", свободный : <http://library.karelia.ru/files/7533.pdf>.- Библиография в подстрочных примечаниях.

Сойни, Е.Г. Финляндия в творчестве Максима Горького[Электронный ресурс] / Елена Григорьевна Сойни // Бубриховские чтения: карельская научная школа исследования прибалтийско-финских языков и культур : материалы научной конференции . Петрозаводск, 2016. -С. 133-137 .-Режим доступа : [http://resources.krc.karelia.ru/illh/doc/knigi\\_stati/bubrih\\_cht\\_2016.pdf](http://resources.krc.karelia.ru/illh/doc/knigi_stati/bubrih_cht_2016.pdf).

Сойни, Е. Г. Взгляд на Россию в поэзии Финляндии XX века / Е. Г. Сойни // "Свое" и "чужое" в культуре : материалы XI Международной научной конференции (г. Петрозаводск, 22-24 июня 2017 г.). - Петрозаводск, 2017. - С. 47-48. - ISBN 978-5-8021-3094-0 . – С. 150-152.

Сойни, Е. Г. Северная сага Николая Рериха / Е. Г. Сойни // Петербургский Рериховский сборник / Санкт- Петербургский государственный музей- институт семьи Рерихов. - Санкт-Петербург, 2018. - Вып. 11. - С.268-280. - ISBN 5-288-02931-8.

Сойни, Е. Г. Путь на Север в поэзии Финляндии XX века [Электронный ресурс] / Елена Григорьевна Сойни // Притяжение Севера: язык, литература, социум : материалы I

Международной научно- практической конференции. - Петрозаводск, 2018. - Ч. 1. - С. 134-140. - ISBN 978-5-8021-3410-8. - Электрон. текстовые дан. - Загл. с экрана.- Библиогр. в конце ст.

Сойни, Е. Г. Образ Финляндии в критике С. П. Дягилева в контексте русско-финских культурных взаимоотношений XX в. / Е. Г. Сойни // Бубриховские чтения: задокументированное народное слово : материалы Всероссийской научной конференции с международным участием (Петрозаводск, 27-28 октября 2020 г.. - Петрозаводск, 2020 . - С. 118- 122. - ISBN 978-5-8021-3789-5. - Электрон. текстовые дан. - Загл. с экрана. - Рез. рус., англ. - Загл. и авт. также на англ. яз.- Библиогр. в конце ст. - Текст (визуальный) : электронный.

Сойни, Е. Г. Образ Лапландии в литературе Финляндии / Е. Г. Сойни, Г. Ю. Сумароков, И. С. Маташина // Книжность и словесность: связь времен : сборник статей к юбилею профессора Александра Валерьевича Пигина. - Санкт-Петербург, 2022. - С. 385-401. - ISBN 978-5-907505-97-1

\*\*\*

Soini, H. Nikolai Roerich ja Suomi / H. Soini // Punalippu. - 1980. - N10. - S.93-99.

Soini, H. ”Iskeä aikansa sydämeen!” : Suomalaiset uusromantikot ja venäläiset symbolistit / H. Soini // Punalippu. - 1983. - N5. - S.119-121.

Soini, H. Venalainen proosa Suomessa 1900-luvun alussa / H. Soini // Carelia. - 1995. - N11.- S.84-88.

Soini, E. Fennougristien varikas maailma : [suomalais-ugrialaisten kansainvalinen kongressi] / E. Soini // Carelia. - 1995. - N12. - S.83-84.

Soini H. Venäjän 1900-luvun alun runous ja Suomi / H. Soini // Carelia. - 1995. - N7. - S.80-87.

K 63.5 V 99 Soini, J. Laatokka Nikolai Roerichin tuotannossa / Jelena Soini // Väestö ja perhe Karjalassa : Joensuun yliopistossa 24.-26.9.2003 pidetyn seminaarin esitelmät. - Joensuu, 2003. - S. 193-204.

Soini, H. Tieteelle omistettu elämä : [Tutkija, filologian tohtori Eino Karhu] / Helena Soini // Carelia. - 2003. - № 11. - S. 114-116.

Soini, H. Suomen ja suomalaisen kulttuurin kuva venäläisessä taiteessa : 1800-luvun loppu - 1900-luvun alkukolmannes : [Katsaus] / Helena Soini // Carelia. - 2003. - № 12. - S. 89-107:kuv.

Soini, H. Vuosisadan vaihteen venäläisen taiteen Suomi-kuva : Suomi Venäjän taiteessa vuosina 1875-1925 / Helena Soini ; Suom. Kristiina Lehmus // Carelia. - 2004. - № 8. - S. 55-80; № 9. - S. 74-105.

Soini, H. Venäläisten pakolaiskirjailijoiden SUOMI-KUVA 1920- ja1930-luvuilla / Helena Soini ; suom. Kristina Lehmus // Carelia. - 2005. - № 10. - S. 113-132.

Soini, H. Venäläisen proosan ja lehtikirjoittelun Suomi-kuva vuosina 1900-1930 / Helena Soini ; Suom. Kristina Lehmus // Carelia. - 2005. - № 8. - S. 32-47.

Soini, H. Kuva Suomesta Venäjän runoudessa vuosina 1910-1930 / Helena Soini ; Suom. Kristiina Lehmus // Carelia. - 2005. - № 6. - S. 76-96.

Soini, H. Mitä uutta suomalaisessa runoudessa? / Helena Soini ; suom. Robert Kolomainen // Carelia. - Петрозаводск, 2012. - № 2. - S. 104-111. - ISSN 0868-6513. - Текст фин.

Soini, H. Suomen 1930-luvun esseistiikan pääpiirteet / Helena Soini ; suom. Robert Kolomainen // Carelia. - 2012. - № 6. - S. 88-96. - ISSN 0868-6513. - Текст фин.

Soini, J. Paluu Akatemiaan : Vladimir Pesikovin suomalaiset maisemat / Jelena Soini // Carelia. - Петрозаводск, 2013. - № 6. - S. 65-71. - ISSN 0868-6513. - Текст фин.